

**OSAPP**

Organizzazione  
Sindacale  
Autonoma  
Polizia  
Penitenziaria

Prot. n.22063/22k10/S.G.  
**U R G E N T I S S I M O**

## *SEGRETERIA GENERALE*

Roma, li 23 febbraio 2022

**Al Direttore Generale del Personale  
e delle Risorse  
dott. Massimo PARISI  
Largo Luigi Daga n.2 00164 R O M A**

**Al Provveditore Regionale della  
Amministrazione penitenziaria  
Dott. Giuseppe MARTONE  
B A R I**

**e, p.c.**

**Allo Studio Legale  
di consulenza O.S.A.P.P.  
Avv. Maria Immacolata AMOROSO  
P.le Clodio n.56 - 00195 R O M A**

**Al Capo del Dap  
Pres. Bernardo PETRALIA  
Largo Luigi Daga n.2 00164 R O M A**

**Al V.Capo del Dap  
Dott. Roberto TARTAGLIA  
Largo Luigi Daga n.2 00164 R O M A**

**Al Segretario Regionale O.S.A.P.P.  
Sig. Rugiero DAMATO  
S E D E**

**Alla Direzione della Casa  
Circondariale  
L E C C E**

**Al Servizio Relazioni Sindacali  
C.A. Dott.ssa Ida DEL GROSSO  
Largo Luigi Daga n.2- 00164 R O M A**

**Oggetto: Traduzioni oltre 700 chilometri continuativi senza pausa di  
riposo e, se di durata giornaliera, senza anticipi.-**

**In base alle notizie tutt'altro che rassicuranti che pervengono a  
questa Segreteria Generale rispetto alle condizioni di lavoro e al**

Via della Pisana, 228 - 00163 Roma - C.F. 97096520586 - C.C.P. 15268006

**Tel.0666154010 - 0666165588 - 0666169070**

**Fax: 066615143 - E-mail: [osapp@osapp.it](mailto:osapp@osapp.it)**

**E-mail: [segrenosapp@gmail.com](mailto:segrenosapp@gmail.com)**



Organizzazione  
Sindacale  
Autonoma  
Polizia  
Penitenziaria

**“trattamento” riservato al Personale di Polizia penitenziaria addetto al servizio delle traduzioni, in base alle disposizioni impartite dal competente Provveditore anche in indirizzo accade:**

- **che non sia prevista alcuna sosta per i servizi svolti oltre i 700 km. continuativi con grave rischio nei confronti di coloro che si trovano a svolgere tali servizi in condizioni di conseguente stanchezza e disagio psico-fisico;**
- **che per le traduzioni di presunta durata giornaliera (benchè di percorrenza eccedente i 700 km.), malgrado le esplicite previsioni contrattuali non sia corrisposto alcun anticipo.**

**In ordine a quanto sopra, con specifico preavviso rispetto alle ormai indifferibili iniziative che, a cura di di questa O.S., dovranno assumersi (soprattutto laddove si incorra in eventi dannosi di cui siano vittime gli addetti a tali servizi) presso le sedi giurisdizionalmente competenti, si invitano le SS.LL. a voler disporre, secondo competenza e responsabilità, alle urgenti modifiche rispetto alle indicate disposizioni/modalità.**

**In attesa, quindi, di sollecito riscontro in merito alle determinazioni adottate la presente è anche trasmesso allo Studio Legale di consulenza O.S.A.P.P. in indirizzo per le iniziative di competenza e a tutela del Personale del Corpo interessato.-**

**Distinti saluti.-**

**Leo BENEUCI**  
**(SEGRETARIO GENERALE O.S.A.P.P.)**  


---

Via della Pisana, 228 - 00163 Roma - C.F. 97096520586 - C.C.P. 15268006

**Tel.0666154010 - 0666165588 - 0666169070**

**Fax: 066615143 - E-mail: [osapp@osapp.it](mailto:osapp@osapp.it)**

**E-mail: [segrenosapp@gmail.com](mailto:segrenosapp@gmail.com)**